



## Referat fra programstyremøte i arabisk 14.05.19

Til stede: Ludmila Torlakova (fagkoordinator), Esmira Nahhri, Eirik Hovden (postdok.), Karoline Aksnes (sekretær/ studiekonsulent)

Forfall: Miriam Akkouche og Jonas E. Kvamsdal (studentrepresentanter)

Saksliste:

**1/19 Godkjenning av innkalling og saksliste**

Godkjent.

**2/19 Godkjenning av referat fra forrige programstyremøte**

Godkjent.

**3/19 Orienteringssaker:**

**1. Studentevaluering av ARA111 våren 2019.**

Det ble gjennomført en studentevaluering av ARA111 for våren 2019. I etterkant av evalueringen ble studentene invitert til et møte der ledelsen også var tilstede for å diskutere resultatene som kom frem i evalueringen. Møtet hadde en konstruktiv tone.

**2. Mentorordningen**

Programstyret snakket om prosessen rundt mentorordningen og hvordan den kan implementeres for arabisk-programmet.

**3. Programsensor**

Programstyret ble orientert om at den gamle programsensorordningen blir erstattet av *ekstern fagfelle* i forbindelse med UiB sitt nye kvalitetssikringssystem for utdanningene. Det er fortsatt uavklart om omleggingen fra programsensor til ekstern fagfelle kommer til å innebære nye eller endrede rutiner. Arabisk signerte kontrakt med Nora Eggen mens programsensorordningen fortsatt var gjeldende, og vi venter på avklaring fra fakultetet om de nye rutinene før vi ev. kan utarbeide ny kontrakt.

**4/19 Forslag til endringer i emnebeskrivelsene/ studieplanen**

Programstyret behandlet følgende forslag til endringer. NB: Merk at alle vedtatte endringer i emneskildringer/studieplaner vil bli meldt inn til fakultetet høsten 2019 og kan dermed tidligst tre i kraft fra 2021.

**1. ARA111, 112 og 113**

**a. Legge til under «Arbeids- og undervisningsformer»:**

Programstyret vedtok å legge til teksten markert med rød skrift:



«Undervisinga blir gitt i form av førelesingar, gruppeundervising og munnlege og skiftlege øvingar knytt til læreboka og digitale kjelder. Det blir forventa at studentane **deltar aktivt i undervisinga og** bruker ca. 2-4 timar per dag på sjølvstudium.»

**b. Avskaffe lytteprøven?**

Programstyremøtet vedtok å avskaffe lytteprøven pga. mange tekniske problemer og mye ekstra arbeid. Vi vil beholde muntlig prøve.

Muligheter for å innføre muntlig eksamen på nytt vil bli en sak på neste programstyremøte.

**c. Endre emneskildringene til ARA111 og ARA112, under "Undervisningsformer"**

Programstyret godkjente dette forslaget til endring:

I dagens emneskildring står det: «Der blir normalt gitt tre dobbeltimar førelesning i veka i tolv veker.» Men dette er nå redusert til seks uker etter innføring av blokkmodellen. Emneskildringene må oppdateres så dette blir riktig (redaksjonell endring)

**2. ARA112**

Programstyremøtet vedtok å innføre bruk av ordbok på eksamen.

**3. ARA115 (dialekt)**

**a. Legge til under «Arbeids- og undervisningsformer»:**

Programstyret vedtok å legge til teksten markert med rød skrift:

«Undervisinga blir gitt i form av førelesingar, gruppeundervising og munnlege og skiftlege øvingar knytt til læreboka og digitale kjelder. Det blir forventa at studentane **deltar aktivt i undervisinga og** bruker ca. 2-4 timar per dag på sjølvstudium.»

**b. Legge til under «Obligatorisk undervisningsaktivitet»:**

Programstyret vedtok å legge til 2 obligatoriske øvingsoppgaver knyttet til tema i lærebøker og digitale kilder. Teksten i emnebeskrivelsen blir da:



«Det blir kravd at studentane deltek på minimum 27 av 36 førelesingar/øvingar for å få gå opp til vurdering i emnet. I tillegg er det obligatorisk å levere eit utkast av oppgåva til rettleiing og å møte til ei rettleiing i løpet av semesteret.

Studentane skal **levere 2 øvingsoppgåver knytt til tema i lærebøker og digitale kjelder**. Alle obligatoriske arbeidskrav må vere bestått i same semester.

Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og det påfølgjande semesteret.»

#### **4. Endre i studieplan: Grunnlag for å bli tatt opp til master ved UiB.**

Det ble foreslått å erstatte

"For studentar som vil kvalifisere for opptak til master i historie ved Universitetet i Bergen er HIS203 Teoriar, metodar og historiske kjelder (15 stp.) obligatorisk. I tillegg vel studenten HIS-/HIM/RELV-emne på 45 studiepoeng i samråd med studierettleiar. "

med setningen

For studentar som vil kvalifisere for opptak til master i historie ved Universitetet i Bergen er HIS203 Teoriar, metodar og historiske kjelder (15 stp.) obligatorisk. I tillegg må studenten velje emne på til saman 45 studiepoeng innan historie, midtaustenkunnskap eller religionsvitskap i samråd med studierettleiar.

På grunn av usikkerhet om hvorvidt faget HIM/ midtøstenkunnskap fortsatt er aktuelt å inkludere i emnebeskrivelsen ble programstyremøtet enige om å undersøke vidare og ta opp igjen denne saken på neste møte.

**4/19**

#### **Diskutere hva som kvalifiserer til fritak fra obligatorisk oppmøte**

Programstyremøtet diskuterte hvorvidt jobb kan være grunnlag for fritak. Det ble nevnt at instituttet mister mange gode kandidater om vi utelukker de med jobb. Men det ble også påpekt at vi har kandidater som får fritak og som ender opp med å ikke bestå eksamen fordi de mangler kunnskap om grammatikk. Det var et gjennomgående tema i diskusjonen at det er store individuelle forskjeller blant studentene som søker fritak.

**6/19**

#### **Ymse**

Ingen saker.